

Distr.: General
26 September 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون

البند ٨ من جدول الأعمال

المناقشة العامة

رسالة مؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

وفقا للتعليمات المنشورة بشأن حق الرد، تود المملكة المتحدة أن تمارس حقها في الرد على بيان أدلى به ممثل الأرجنتين الموقر.

ففي ٢٤ أيلول/سبتمبر، وخلال المناقشة العامة في إطار البند ٨ من جدول أعمال الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، أورد ممثل الأرجنتين في كلمته إشارة إلى جزر فوكلاند، ورداً عليها تود المملكة المتحدة إدراج البيان التالي في المحضر الرسمي لسير الإجراءات:

لا يخامر المملكة المتحدة أدنى شك في سيادتها على جزر فوكلاند وجورجيا الجنوبية وجزر سانديويتش الجنوبية، والمناطق البحرية المحيطة بكلا الإقليمين، أو في ما يتعلق بمبدأ حق سكان جزر فوكلاند في تقرير المصير، المكرس في ميثاق الأمم المتحدة وفي المادة ١ من العهدين الخاصين بحقوق الإنسان، اللذين يحق لهم بوجهها أن يقرروا بحرية مركزهم السياسي وأن يعملوا بحرية على تحقيق تنميتهم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

ويعني ذلك أنه لا مقام للحوار بشأن السيادة ما لم يُبدِ أهالي جزر فوكلاند رغبتهم في ذلك. فالاستفتاء الذي أُجري في عام ٢٠١٣ بشأن الجزر وأعرب فيه ٩٩,٨ في المائة من مجموع المصوّتين عن رغبتهم في الإبقاء على وضعها الحالي بصفتها إقليما تابعا للمملكة المتحدة ووجه رسالة واضحة مفادها أن سكان هذه الجزر لا يريدون حوارا بشأن السيادة. وعلى الأرجنتين أن تحترم هذه الرغبة.

إن علاقة المملكة المتحدة بجزر فوكلاند وبسائر أقاليمها الخارجية علاقة عصرية تقوم على الشراكة والقيم المشتركة وحق أهالي كل إقليم في تقرير مستقبله.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة، في إطار البند ٨ من جدول الأعمال.

(توقيع) كارين بيرس

